

18012023-2.0



**Паспорт и руководство по  
эксплуатации  
Копер бензиновый TOR JH-  
60 JH-95**





## Оглавление

<b>1. Описание и работа.....</b>	<b>3</b>
<b>2. Технические характеристики .....</b>	<b>6</b>
<b>3. Использование по назначению .....</b>	<b>7</b>
<b>4. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....</b>	<b>13</b>

**ВНИМАНИЕ!** Вся информация, приведенная в данном руководстве, основана на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, если эти изменения не ухудшают потребительских свойств и качества продукции.


## 1. Описание и работа

Данное руководство содержит инструкции по использованию изделия и необходимую информацию для его правильной и безопасной эксплуатации. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования!

**ВНИМАНИЕ!** Владелец и пользователь изделия должны прочесть данное руководство и понять все инструкции в нем до начала его эксплуатации.

**ВНИМАНИЕ!** Эксплуатация и обслуживание изделия должны производиться в соответствии с инструкциями, представленными в данном руководстве. Другие виды эксплуатации рассматриваются как несоответствующие техническим параметрам и могут причинить вред людям, изделию или имуществу. Изделие не следует эксплуатировать в пожароопасных или взрывоопасных зонах, местах с высоким риском коррозии или высокой концентрацией пыли.

Ниже показаны символы, обозначающие указания, соблюдение которых важно для Вашей безопасности и безопасности других людей.

	<b>Опасно</b>	Означает существующую опасность. Пренебрежение может вызвать смерть или тяжёлые ранения. Необходимо соблюдать это требование.
	<b>Внимание</b>	Означает потенциальную опасность. Пренебрежение может вызвать смерть или тяжёлые ранения. Необходимо соблюдать это требование.
	<b>Предупреждение</b>	Означает потенциальную опасность. Пренебрежение может вызвать ранения средней тяжести. Необходимо соблюдать это требование.
	<b>Примечание</b>	Необходимо принимать во внимание положения, прямо или косвенно касающиеся личной безопасности или обслуживания машины.

### Ответственность владельца

В настоящем руководстве по эксплуатации под «владельцем» подразумевают любое физическое или юридическое лицо, которое либо само использует изделие, либо его используют от его имени. В отдельных случаях (например, при лизинге или аренде) владельцем считается лицо, которое в соответствии с действующим договором между владельцем и пользователем изделия выполняет обязанности по эксплуатации.

Владелец должен гарантировать, что изделие используется только в целях,

для которых оно предназначено, и что опасность для жизни и здоровья пользователя и третьих сторон исключена. Кроме того, необходимо соблюдать правила техники безопасности, а также правила эксплуатации, обслуживания и ремонта. Владелец должен гарантировать, что все пользователи изделия ознакомились с данным руководством по эксплуатации и поняли его.

В случае несоблюдения руководства по эксплуатации гарантийные условия могут быть аннулированы. То же самое относится к случаям, когда пользователь или третьи лица не по назначению используют изделие без разрешения отдела по обслуживанию клиентов изготовителя.

### **Монтаж дополнительного оборудования**

Монтаж или установка дополнительного оборудования, которое влияет на эксплуатационные характеристики изделия, требует письменного разрешения изготовителя.

### **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

Оператору необходимо пользоваться противоскользящей обувью, соответствующей защитной одеждой, использовать защитные очки и шумозащитные наушники в течение всего времени работы.

При работе с бензиновым копером находитесь в устойчивом положении, падение может привести к травме, порче оборудования. Запрещается курение во время управления машиной.

Во время работы держите инструмент двумя руками.

Если вы начинаете поднимать работающий инструмент, обязательно снизьте обороты двигателя до минимальных; увеличивайте обороты двигателя только, когда рабочая часть инструмента соприкоснется с обрабатываемой поверхностью.

Поддерживайте рукоятки управления в сухом, чистом состоянии, чтобы на них не было следов топлива или масла, при их попадании на рукоятки управления сразу протрите их ветошью.

Не прикладывайте усилие к коперу: для забивания столбиков хватит энергии ударного механизма.

Если вы решили сделать остановку в работе, то остановите двигатель агрегата.

Перед каждым использованием агрегата проверяйте затяжку крепёжных элементов и соединений, при необходимости произведите их протяжку.

Запрещается использовать чистый бензин без масла для двухтактных двигателей.

Бензин - это легковоспламеняющаяся жидкость, производите дозаправку агрегата только в хорошо проветриваемых помещениях или на открытом воздухе, при дозаправке обязательно остановите двигатель и дайте ему остыть.

Если пролили топливо, подождите, пока пары бензина улетучатся, после можете запустить машину.

После заправки топливом обязательно хорошо затяните крышку топливного бака, периодически проверяйте топливный бак на наличие повреждений, если они обнаружатся, немедленно замените топливный бак.

При использовании бензинового копера в закрытых помещениях или



ограниченном пространстве, например, в туннелях, траншеях, где нет циркуляции свежего воздуха, используйте электрический вентилятор для удаления выхлопных газов, содержащих опасный угарный газ.

Запрещается резко менять обороты двигателя, уменьшать или увеличивать их.

Не заливайте в топливный бак большое количество топлива, его уровень не должен быть выше нижней части топливной горловины. Если вы заправили слишком много топлива или пролили его, подождите, пока оно испарится, слейте излишек или уберите излишки ветошью, только после этого можно завести двигатель.

При работе на больших оборотах следите за уровнем вибрации, при резком возрастании вибрации уменьшите обороты двигателя.

При транспортировке агрегата на дальнейшее расстояние слейте топливо из топливного бака.

Техническим обслуживанием и ремонтом агрегата должен заниматься только квалифицированный, подготовленный персонал, чтобы избежать повреждения узлов агрегата, возникновения возможных несчастных случаев, и сокращения продолжительности службы копера.

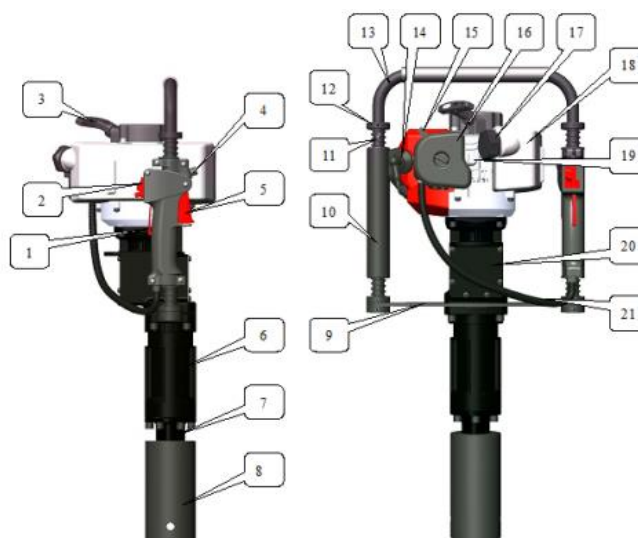
## **УСТРОЙСТВО БЕНЗИНОВОГО КОПЕРА**

В качестве приводного устройства в агрегатах используется ДВС, работающий на бензине.

Принцип действия этого инструмента основан на преобразовании энергии двигателя в возвратно-поступательное движение бойка, наносящего сильные удары с большой частотой по рабочему органу. В данном случае по ударной головке, которая передает энергию импульса рабочему материалу – забиваемым сваям.

Все бензиновые коперы имеют одинаковый принцип действия и схожую конструкцию. Они отличаются установленными двигателями, техническими характеристиками и внешним видом.

## ВНЕШНИЙ ВИД БЕНЗИНОВОГО КОПЕРА



- 1 - Комбинированный выключатель.
- 2 - Кнопка вкл/выкл.
- 3 - Ручка стартера.
- 4 - Регулировка рычага газа.
- 5 - Рычаг газа.
- 6 - Ударный узел.
- 7 - Гнездо ударной насадки.
- 8 - Ударная насадка.
- 9 - Упорная пластина.
- 10 - Ручка управления.
- 11 - Демпфирующая пружина.

- 12 - Соединительная муфта.
- 13 - Ручка переноски.
- 14 - Свеча зажигания.
- 15 - Воздушная заслонка.
- 16 - Воздушный фильтр.
- 17 - Крышка топливного бака.
- 18 - Топливный бак.
- 19 - Топливный насос.
- 20 - Крышка редуктора.
- 21 - Тросик газа.

## 2. Технические характеристики

Модель	JH-60	JH-95
Артикул	1025869	1025870
Тип двигателя	Одноцилиндровый 2-хтактный бензиновый двигатель с воздушным охлаждением	
Топливо	Топливо Топливная смесь 25:1 (бензин АИ- 92 : масло для двухтактных двигателей)	
Объем двигателя, см <sup>3</sup>	52	
Объем топливного бака, л	1,3	0,9
Максимальная мощность, кВт/об.мин.	1,9/6500	1,9/6500
Расход топлива, л/ч	0,6	
Частота ударов в мин	2000-2800	1100-1800
Сила удара, Дж	20-55	20-55
Тип запуска	ручной	
Максимальный диаметр сваи, мм	70	100
Размеры оголовков входящих в комплект, мм	55, 70	49, 69, 100
Габаритные размеры упаковки (Д*Ш*В)	735x425x325	960x350x395
Масса изделия в рабочем состоянии, кг	16,8	21,1
Уровень шума, дБ	105	105
Сила вибрации на руки оператора, м/с <sup>2</sup>	9,4	9,4

### 3. Использование по назначению

#### ПРИМЕНЕНИЕ

Главным образом, этот инструмент используется при забивании свай маленького диаметра и при строительстве ограждений. В отличие от электрического, он более мощный и не требует источника электропитания. По сравнению с пневматическими или гидравлическими коперами, использование бензинового копера не требует дополнительной спецтехники.

#### ОСОБЕННОСТИ

Самый лёгкий в мире, оснащенный бензиновым двигателем с малым объёмом, портативный копер.

Специально разработанная конструкция корпуса и расположение рукояток управления уменьшают до минимума вибрацию на руках оператора, повышают комфорт управления, позволяют точнее контролировать инструмент.

Применение в конструкции агрегата специального двухтактного двигателя с мембранным карбюратором позволяет вести работы в любом положении.

Рукоятка акселератора позволяет менять обороты двигателя в широком диапазоне, что позволяет регулировать силу удара во время выполнения разных задач и при работе с разными видами поверхности.

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

##### УСТАНОВКА И СНЯТИЕ УДАРНОЙ НАСАДКИ

Установите ударную насадку, как это показано на рисунках ниже





## ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

Перед заправкой инструмента подготовьте топливную смесь, состоящую из бензина марки АИ-92 и специального масла для двухтактных двигателей.

Рекомендуемое соотношение топлива и масла

	Топливо : моторное масло
Первые 20 часов работы (обкатка)	20:1
Использование после обкатки	25:1

Запрещается использовать чистый бензин (без добавления масла для двухтактного двигателя).

Бензин - это легковоспламеняющаяся жидкость, производите дозаправку агрегата только в хорошо проветриваемых помещениях или на открытом воздухе, при дозаправке обязательно остановите двигатель.

Не заливайте в топливный бак большое количество топлива, уровень топлива не должен быть выше нижней части топливной горловины. Если вы заправили слишком много топлива или пролили его, подождите, пока оно испарится, слейте излишек или уберите излишки ветошью, только после этого можно завести двигатель.

После заправки топливом надёжно затяните топливную крышку.

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

При первом запуске двигателя (или после продолжительной остановки) нажмите несколько раз прозрачный клапан ручного топливного насоса, пока карбюратор не заполнится топливом.

В холодное время года или после продолжительной остановки переведите рычаг воздушной заслонки в положение OFF - «Закрыто»; в случае, если двигатель тёплый, то переведите рычаг заслонки в положение ON - «Открыто» или в среднее положение.

Переведите выключатель в положение Пуск.

Одной рукой надёжно удерживайте копер от падения, другой переведите рычаг акселератора в среднее положение и резко дерните рукоятку ручного стартера, затем аккуратно верните ее на место. Не бросайте шнур стартера, плавно верните его на место, иначе можете повредить стартер. В случае, если двигатель не завелся, повторите операцию.

По мере прогрева двигателя переведите воздушную заслонку в положение ON - «Открыто».

## РАБОТА

После запуска двигателя он должен поработать 2-3 минуты на холостых оборотах для того, чтобы прогреться.

После того, как двигатель прогрелся, используйте рычаг акселератора для регулировки оборотов двигателя, чтобы установить требуемую силу удара в





соответствии с обрабатываемым материалом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

В период обкатки (первые 20 часов использования агрегата) не работайте на максимальных оборотах двигателя и не используйте агрегат в тяжёлых условиях для продления срока его службы.

Сразу после старта, пока двигатель не прогрелся, не изменяйте резко обороты двигателя, это может привести к его повреждению.

Для наилучшей работы агрегата используйте средние обороты двигателя.

Запрещается использовать копер на особо твердых поверхностях на высоких оборотах двигателя.

**ОСТАНОВКА АГРЕГАТА**

Переведите рычаг акселератора в положение холостого хода, дайте двигателю поработать в таком режиме 1-2 минуты.

Для остановки двигателя установите кнопку на рукоятке управления в положение Стоп.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Таблица периодичности технического обслуживания		Ежедневно, перед работой	После работы или ежедневно	После заправки	Еженедельно	Ежемесячно	В случае поломки	При надобности
Агрегат в сборе	Внешний осмотр	√		√				
	Очистка от грязи/пыли		√					
Рукоятки упр./кнопка останова	Проверка работоспособности	√		√				
Воздушный фильтр	Проверка/очистка				√			√
	Замена						√	
Топливный фильтр	Проверка/очистка					√		
	Замена						√	
Топливный бак/ крышка топливного бака	Очистка		√	√				
	Проверка	√		√				
	Затяжка							√
Редуктор и ударный механизм	Очистка					√		
	Добавка смазки							√
Глушитель	Проверка					√		
	Очистка от кокса и нагара							√
Система охлаждения двигателя	Проверка					√		
	Очистка							√
Свеча зажигания	Проверка/обслуживание					√		
	Замена							√
Крепёжные элементы	Проверка	√		√				
	Затяжка							√

## ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Периодически проверяйте воздушный фильтр на наличие загрязнений. Пыль и грязь, собирающаяся на фильтрующем элементе, снижает мощность двигателя, при попадании внутрь цилиндра приводит к его быстрому выходу из строя. Если фильтрующий элемент загрязнен, то извлеките его с посадочного места, промойте в теплой воде с моющим средством, хорошо просушите, затем капните на него несколько капель масла и сильно отожмите.

Часть масла останется на фильтрующем элементе, задерживая загрязнения, а излишки масла отожмутся. Протрите посадочное место фильтра и его крышку, установите фильтр на место, закройте крышку. Фильтрующий элемент подлежит замене в случае, если он поврежден, растянулся или его невозможно отмыть от грязи. Если вы работаете в сильно загрязненной среде, интервалы проверки фильтра нужно сократить.

### ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

При загрязнении топливного фильтра происходит снижение пропускной способности топливной системы, снижение оборотов двигателя и его мощности. Для очистки топливного фильтра от загрязнений, выполните следующие пункты:

- отверните крышку топливного бака;
- с помощью металлической проволоки вытащите топливную трубку с фильтром из топливного бака;
- очистите фильтр сжатым воздухом;
- слейте осадок из топливного бака;
- верните топливный фильтр на место;
- заверните крышку топливного бака.

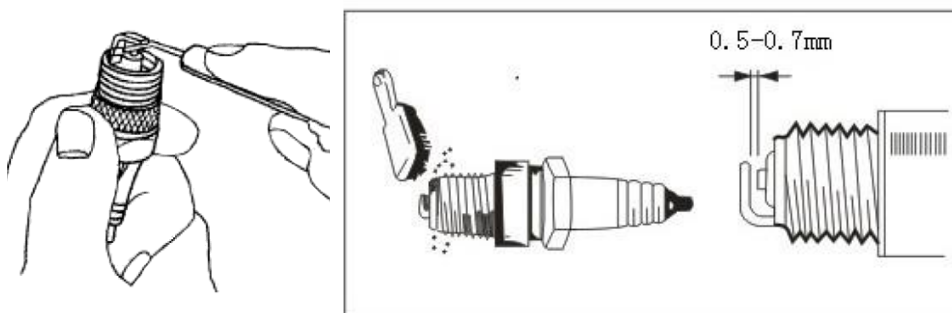


### КАРБЮРАТОР

В связи с тем, что для работы двигателя агрегата используется смесь бензина с моторным двухтактным маслом, то при хранении агрегата, заправленного топливной смесью, может произойти окисление элементов карбюратора, в топливном баке и карбюраторе могут накапливаться смолистые отложения. Поэтому, если агрегат не планируется использовать несколько дней, требуется полностью слить топливную смесь из топливного бака и топливной системы. Если смолистые отложения образовались, то прочистите топливную систему и бак, залейте чистый бензин, используйте ручной топливный насос для прокачки, затем слейте грязный бензин и залейте свежую топливную смесь.

### СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Для стабильной работы двигателя требуется периодически обслуживать свечу зажигания. Для этого с помощью железной щётки и наждачной бумаги очистите центральный и заземляющие электроды свечи от нагара и смолистых отложений, затем выставьте свечной зазор, равный 0,5 — 0,7 мм.



## ГЛУШИТЕЛЬ

Для обслуживания глушителя снимите защитную крышку, затем с помощью железной щётки и шомпола очистите внешнюю часть корпуса глушителя и выхлопную трубу от кокса и образовавшегося нагара.

## РЕДУКТОР И УДАРНЫЙ МЕХАНИЗМ

Редуктор необходимо периодически заполнять смазкой. Каждые 24 часа работы проверять наличие смазки.

После того, как машина проработала суммарно 50 часов, 50 г специальной смазки должны быть заправлены для смазки ударного воздушного цилиндра. Регулярно добавляйте смазку для обеспечения полной смазки шестерни (то есть по необходимости). Используйте пластичную смазку, класс - 2 по классификации NLGI.



Регулярно смазывайте поршень ударного механизма, для этого добавьте смазку в гнездо крепления ударной насадки.

В некоторых модификациях заправка смазки осуществляется без снятия крышки редуктора, через заправочное отверстие.

Количество смазки 50гр.

## СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ

На данное оборудование установлен двигатель воздушного охлаждения, поэтому для его нормального охлаждения и функционирования требуется периодически очищать пыль и грязь с ребер охлаждения, используя сжатый воздух и железную щетку. Излишняя загрязненность ребер охлаждения двигателя провоцирует его перегрев и выход из строя.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

### ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировка отбойного молотка в упаковке изготовителя может производиться любым видом транспорта на любое расстояние. При транспортировке должна быть обеспечена защита упаковки от прямого попадания влаги, солнечных лучей. При транспортировке не кантовать. Если агрегат заправлен топливной смесью и маслом, то транспортировку производить только в вертикальном положении, не допуская отклонения более, чем на 30 градусов.

### ХРАНЕНИЕ

Хранение оборудования рекомендуется производить в сухом закрытом

помещении. При подготовке к длительному хранению (более 30 дней), необходимо очистить агрегат от загрязнений, слить топливную смесь из топливного бака, заменить масло в редукторе.

#### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Способ устранения
<b>ЗАТРУДНЕН ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ НА ХОЛОДНОМ ДВИГАТЕЛЕ</b>	
Свеча зажигания залита топливом	Просушите свечу зажигания
Нет искры	Проверьте свечу зажигания, при необходимости замените
Большая подача топлива	Уменьшите подачу топлива
<b>ЗАТРУДНЕН ЗАПУСК ГОРЯЧЕГО ДВИГАТЕЛЯ</b>	
Топливо не поступает в камеру сгорания	Залейте топливо в топливный бак или прочистите карбюратор
Топливный фильтр загрязнен	Прочистите топливный фильтр, при необходимости замените
Нагар на свече зажигания	Очистите свечу зажигания и выставьте зазор
<b>ПАДЕНИЕ ОБОРОТОВ И МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ</b>	
Нагар на впускном окне цилиндра или глушителе	Очистите нагар
Смолистые отложения в топливных трубках	Очистите смолистые отложения или замените топливные трубки
Загрязнен воздушный клапан в крышке топливного бака	Очистите клапан
Загрязнен воздушный фильтр	Очистите воздушный фильтр
<b>НЕПРАВИЛЬНЫЙ ЗВУК</b>	
Нагар в камере сгорания	Очистите нагар
Износ ЦПГ	Замените ЦПГ
<b>АГРЕГАТ РАБОТАЕТ НОРМАЛЬНО, НО ЭФФЕКТИВНОСТЬ ДРОБЛЕНИЯ МАЛА</b>	
Изношен хвостовик оснастки	Замените оснастку или восстановите хвостовик

Пожалуйста, свяжитесь с представителем производителя в вашем регионе, если ваше оборудование требует дальнейшего ремонта.

## 4. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### Гарантийные обязательства

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев или 1200 моточасов со дня продажи конечному потребителю.

Полезный срок эксплуатации – 5 (пять) лет при условии соблюдения всех



правил эксплуатации и технического обслуживания.

Консервация оборудования не предусмотрена заводом изготовителем.

### **Общие условия гарантии**

Гарантийное обслуживание осуществляется, если причиной неисправности оборудования стало использование заводом изготовителем некачественных материалов, нарушение технологии производства, допущение брака оборудования и его отдельных узлов, агрегатов и составных частей. Устранение неисправности может быть осуществлено проведением ремонта или замены неисправной детали/узла агрегата, а также оборудования в целом (только для случаев, когда ремонт и восстановление оборудования невозможно осуществить).

При этом право выбора выполнять ремонт либо замену, а также каким способом выполнять ремонт, принадлежит работникам сервисного центра.

Замененные детали переходят в собственность сервисного центра. Гарантийный срок на детали и комплектующие агрегата, замененные либо отремонтированные в рамках гарантийного обслуживания, истекает одновременно с истечением гарантийного срока на оборудование.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится диагностика оборудования сроком 10 рабочих дней с момента поступления оборудования в сервисный центр. По результатам диагностики принимается решение о ремонте изделия, либо отказе в обслуживании. При этом изделие принимается на диагностику только в полной комплектации, при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

### **Гарантийные обязательства не распространяются на:**

1. Ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данной техникой;
2. Быстроизнашивающиеся запасные части;
3. Обычный (нормальный) износ оборудования в процессе эксплуатации;
4. Поломки, которые возникли после использования оборудования совместно с другим не подходящим для этого оборудованием;
5. Поломки, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, несчастными случаями, стихийными бедствиями, преднамеренными или неосторожными действиями собственника оборудования или привлеченными им лицами или третьих лиц, в том числе при осуществлении транспортировки. А также любым внешним воздействием (физическим, химическим, электрическим), небрежностью в обращении, самостоятельным ремонтом (модификацией), пренебрежением в обслуживании и хранении, несоблюдением регламента технического обслуживания;
6. Поломки, вызванные неправильным пониманием инструкции по эксплуатации, сознательным или случайным, равно как и ее несоблюдением.



**Гарантийные обязательства полностью аннулируются в случаях:**

1. Истечения срока гарантии;
2. Наличия повреждений, вызванных попаданием внутрь агрегата посторонних предметов, веществ, жидкостей, частиц и пыли;
3. Наличия разрушения деталей со следами химической коррозии, а также механических повреждений;
4. Несоблюдения правил эксплуатации оборудования либо его использования не по назначению;
5. Установки и эксплуатации заведомо неисправного оборудования или в условиях, противоречащих правилам его эксплуатации;
6. Использования неподходящих и неодобренных заводом изготовителем запасных частей, агрегатов и элементов;
7. Наличия прямых и косвенных следов сборки-разборки оборудования и его составных частей;
8. Образования дефекта в результате замены запасных частей или при обслуживании оборудования специалистами не авторизованного сервисного центра;
9. Использования рабочих жидкостей (масла, смазки, топлива, и иных ГСМ), марка которых не соответствует указанной в паспорте (инструкции по эксплуатации), либо при их загрязнении и неудовлетворительном качестве.

**Порядок подачи рекламаций:**

Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.

Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.

Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не подпадают.

**ВНИМАНИЕ:** Гарантия не распространяется на технику, не имеющую в паспорте или сервисном листе отметок о дате и месте продажи, предпродажной подготовке, а также о прохождении всех плановых ТО, предписанных по регламенту.

**Гарантийное обслуживание осуществляется организацией, выполняющей периодическое техническое обслуживание механизма. Доставка гарантийной техники до сервисного центра и обратно осуществляется силами владельца и за его счет.**



**Оборудование, не имеющее маркировки, с нечитаемыми и поврежденными информационными табличками (шильдиками) сервисным центром не принимается.**

**Торговая организация несет ответственность по условиям настоящих гарантийных обязательств только в пределах суммы, уплаченной покупателем за данное изделие.**

**При обращении в Службу сервиса владелец обязан предоставить Гарантийный талон, Сервисный паспорт, товарно-финансовые документы и акт рекламации. Серийный номер и модель передаваемой в ремонт техники должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.**

**Гарантийный сертификат действителен только при наличии документа, подтверждающего приобретение.**

**Перечень комплектующих с ограниченным сроком гарантийного обслуживания.**

**ВНИМАНИЕ!** На данные комплектующие расширенная гарантия не распространяется.

<b>Комплектующие</b>	<b>Срок гарантии</b>
Цилиндро-поршневая группа (ЦПГ)	гарантия отсутствует
Расходники (свечи, воздушные фильтры, аккумуляторные батареи, топливные фильтры, щетки генератора, элементы стартера)	гарантия отсутствует



Информация данного раздела действительна на момент печати настоящего руководства. Актуальная информация о действующих правилах гарантийного обслуживания опубликована на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES [www.tor-industries.com](http://www.tor-industries.com) (раздел «сервис»).




**СЕРВИСНЫЙ ПАСПОРТ  
ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ**

<b>МОДЕЛЬ:</b>			
<b>СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:</b>			
<b>ДАТА ПРОДАЖИ:</b>		/	
<b>ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:</b>			
<b>ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ:</b>			
<b>КОМПАНИЯ:</b>			
<b>АДРЕС:</b>			
<b>КОНТАКТЫ:</b>	<b>ТЕЛ:</b>		

**СЕРВИСНЫЕ ОТМЕТКИ**

<b>М.П.</b>	<b>Настоящим удостоверяем выполнение всех контрольных операций и испытаний. Техника полностью укомплектована, исправна и готова к эксплуатации.</b>		
<b>ДАТА</b>			

**ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ТО И РЕМОНТА**

<b>Регламент ТО</b>						
<b>Регламент ТО</b>						
<b>Регламент ТО</b>						
<b>Регламент ТО</b>						
<b>Гарантийный ремонт</b>						
<b>Плановый ремонт</b>						
Дата прохождения ТО						
Исполнитель						

Покупатель ознакомился с правилами безопасности и эксплуатации данного изделия, с условиями гарантийного обслуживания. Покупатель получил Руководство (паспорт) на русском языке. Техника (оборудование) получена в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, претензий по качеству не имею.

Покупатель \_\_\_\_\_ М.П.